Marshall

HESTON 120 - TV SOUNDBAR

LEGAL & SAFETY

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Long-term exposure to loud audio may cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to a designated collection point where they will be accepted free of charge or return them to your local retailer. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

WARNINGS

- This is not a toy. Keep this product and its accessories away from young children.
- Follow the electrical and safety information in the documentation for the product before installing or operating it.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Do not expose to dripping or splashing. Objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
- Do cover the product, as this may cause overheating.
- Placing your ears too close to the speaker could damage your hearing.
- Do not install the product in an area that impedes access to the power source.
- The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily accessible.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred the speaker.
- Visit www.marshall.com for user-replaceable spare parts.
- A falling speaker may cause serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:
  - Only using cabinets or stands recommended by the manufacturer.
  - Only using furniture that can safely support the speaker.
  - Ensuring the speaker is not overhanging the edge of the supporting furniture.
  - Not placing the speaker on tall furniture without sufficient anchoring.
  - Not placing the speaker on a table cloth.
  - Educating children about the dangers of climbing on furniture.

This equipment is a Class II or double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

INSTALLATION & CONNECTION

- Connect the product only to the correct mains voltage as shown on the equipment.
- Use only power cables of the type specified in the operating instructions or as marked on the product.
- Do not install this equipment in a confined or enclosed space. Maintain well-ventilated conditions during operation. The ventilation should not be impeded by covering openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
- Install this speaker on a stable and level surface.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the apparatus.

DISCLAIMER

Please note that the availability of third party services, including but not limited to and this device's compatibility with the same, are subject to the respective rights holder's consent, which may be withdrawn, and supply of such services, which may be terminated, resulting in this device not being compatible with such third-party services, without any liabilities for Marshall Group AB.

The availability of third party services may need separate agreements between you and any third party and Marshall Group AB does take responsibility for the availability of such services.

The information contained herein is correct at the time of publication, with reservation for editorial errors. This product is software dependent and its functions and compatibility can change when updating the software.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marshall Group AB, declares that this product is in compliance with 2014/53/EU and for the UK, The Radio Equipment Regulations 2017 (S2017/1206).

Maximum RF transmit power: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 13 dBm, Wi-Fi 2G (2412-2472 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5180-5240 MHz) < 23 dBm, Wi-Fi 5G (5260-5320 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5500-5720 MHz) < 20 dBm, and Wi-Fi 5G (5745-5825 MHz) < 13.8 dBm.

This device is restricted to indoor use for Wi-Fi 5G (5150-5350 MHz) in all EU member states.

The full text of the EU and UKCA declaration of conformity is available at the following website: www.marshall.com/doc

UK Authorised Representative:

Zound Industries UK LTD, 24 Old Queen Street, London, SW1H 9HP, United Kingdom

Designed in Stockholm • Produced in China

العربية

تعليمات السلامة المهمة

1. قراءة هذه التعليمات
2. احتفظ بهذه التعليمات
3. انتبه إلى جميع التحذيرات
4. اتبع جميع التعليمات
5. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء
6. نظف أجهزتك بقماف جاف فقط
7. لا تسد أي فتحات التهوية. نفذ التركيب طبقا لتعليمات المصنع.
8. لا تركبه بالقرب من مصادر الحرارة مثل الرادياتيرات، المدافئ، أو الأجهزة الأخرى (بما في ذلك المضخمات) التي تطلب الحرارة
9. بأمان حماية سلك التغذية من الدوس عليه أو الضغط عليه، خاصة عند القوابس، المآخذ، والنقطة التي تخرج منها من الجهاز
10. استخدم فقط الملحقات/المرفقات المحددة من الصانع
11. استخدمه فقط مع عربة، قاعدة، حامل ثلاثي، دعامة، أو طاولة محددة من قبل الصانع، أو تباع مع الجهاز. عند استخدام عربة، توخ الحذر عند تحريك العربة/الجهاز معا لتجنب الإصابة بسبب السقوط.
12. افصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
13. يؤ كل أعمال الصيانة لكادر الخدمة المؤهل. هناك حاجة للصيانة في حال تعرّض الجهاز للتلف بأي صورة، مثل تضرر سلك أو قابس الطاقة، أو تسرب السوائل، أو سقوط الأشياء داخل الجهاز، أو تعرّض الجهاز للمطر أو الرطوبة، أو كان لا يعمل بشكل طبيعي، أو تعرّض للسقوط.

قد يتسبب التعرض طويل الأمد للصوت العالي في فقدان السمع. لمنع الضرر المحتمل بالسمع، لا تستمع بمستويات صوت عالية لفترات طويلة.

يجب عدم المزج بين المنتجات الكهربائية والكابلات والبطاريات والأغلفة والدليل في النفايات المنزلية العامة. لإعادة التدوير المناسبة، الرجاء أخذ هذه المنتجات إلى مركز تجميع النفايات المحدد حيث سيتم قبولها بدون تكلفة أو إرجاعها إلى تاجر التجزئة المحلي. إن التخلص الصحيح من المنتجات يحمي الموارد ويمنع التأثيرات السلبية على صحة الإنسان وعلى البيئة.

تحذيرات

- هذا ليس لعبة. احتفظ بهذا المنتج وملحقاته بعيدا عن الأطفال الصغار.
- يجب اتباع المعلومات الخاصة بالكهرباء والأمان الموجودة بالكتاب المصاحب للمنتج قبل تركيبه أو تشغيله.
- لتقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة. لا تعرضه للتقطير أو الرذاذ. يجب عدم وضع الأشياء المملوءة بالسوائل مثل المزهريات على الجهاز.
- لا تُغطِّ الجهاز، فقد يتسبب ذلك في زيادة السخونة.
- قد يتلف على وجه الدّقة بالقرب من السماعة الإضرار بالسمع.
- لا تثبت الجهاز في منطقة تعوق الوصول إلى مصدر الطاقة.
- لتستخدم المقبس الرئيسي كجهاز فصل، وعلى جهاز الفصل، ناهيا العمل على الدوام.
- لا تقم بتعديل، مكبر الصوت أو تفكيكه أو قذفه أو إسقاطه أو سحقه أو ثقبه أو تمزيقه.
- تفضل بزيارة الموقع www.marshall.com للحصول على قطع الغيار القابلة للاستبدال بواسطة المستخدم.

يُعَرِّض هذا الجهاز من الفئة الثانية أو جهاز كهربائي مزدوج العزل. وقد صُمِّم بطريقة لا يتطلب معها اتصال أمن بخط أرضي كهربائي.

التركيب والوصل

- وصِّل المنتج بالفولتية الرئيسية الصحيحة فقط كما هو موضح على الجهاز.
- استخدم كابلات الطاقة من النوع المحدد في تعليمات التشغيل أو كما هو مذكور على المنتج.
- لا تقمْ بالتركيب في مكان ضيق أو مغلق. حافظ على ظروف التهوية الجيدة أثناء التشغيل. يجب ألا تعوق التهوية بتغطية الفتحات باستخدام أشياء مثل الصحف، أو مفارش المائدة أو الستائر، وغيرها.
- ثبت مكبر الصوت على سطح مستو ومستقر.
- يجب عدم وضع أي مصادر لهب المكشوف مثل الشموع المضاءة على الجهاز أو بالقرب منه.

إخلاء المسؤولية

يرجى العلم أن توفر الخدمات الخاصة بالجهات الخارجية، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر وتوافق هذا الجهاز مع تلك الخدمات، تابع لموافقة صاحب الحقوق المعني، والذي يمكنه إلغاء ذلك الموافقة، والتوقف عن توفير هذه الخدمات، مما يؤدي إلى عدم توافق هذا الجهاز مع تلك الخدمات الخاصة بالجهات الخارجية ولا تتحمل شركة Marshall مسؤولية أي مسؤولية.

قد يحتاج توفر خدمات الطرف الثالث إلى إبرام اتفاقيات منفصلة بينك وبين أي طرف ثالث، وتقر شركة Marshall Group AB مسؤولية توفر هذه الخدمات.

المعلومات الواردة هنا صحيحة في وقت نشر هذا الدليل، مع مراعاة الأخطاء التحريرية. يعتمد هذا المنتج على البرنامج ووظائفه وقد تتغير التوافق بين تحديث البرنامج.

تصنيع في ستوكهولم • تم إنتاجه في الصين

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Прочетете тези инструкции.
2. Запазете тези инструкции.
3. Спазвайте всички предупреждения.
4. Следвайте всички инструкции.
5. Не използвайте този апарат близо до вода.
6. Да се почиства само със суха кърпа.
7. Да не се блокират вентилационните отвори. Да се инсталира в съответствие с инструкциите на производителя.
8. Да не се инсталира близо до източници на топлина като радиатори, уреди за отчитане на топлина, печки или други апарати (включително усилватели), които генерират топлина.
9. Защитете захранващия кабел от преминаване върху него или притискане, особено при щепселите, буксите и точките, където излиза от апарата.
10. Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
11. Да се използва само с количка, стойка, статив, скоба или маса, посочени от производителя и продавани с апарата. Когато се използва количка или half/, внимавайте при преместването на заедно, за да избегнете нараняване в резултат от преобръщане.
12. Изключете апарата по време на гръмотевични бури или когато не се използва продължително време.
13. При необходимост от сервизно обслужване се обръщайте към квалифицирани сервизни персонал. Сервизно обслужване е необходимо, когато апаратурата е повредена по някакъв начин, например, захранващият и кабел е повреден, разлята е течност вкарян чек. Паднали са предмети вкъщи нек или е била изложена на дъжд или влага. Не работи нормално или е била изпусната.

Продължителното излагане на силни звуци може да доведе до загуба на слуха. За да се предотвратят увреждане на слуха, не слушайте продължително време при високи нива на сила на звука.

Електрическите продукти, кабели, батерии, опаковки и ръководства не трябва да се смесват с общото битово отпадъци. Моля, с цел подходящо рециклиране, предайте тези продукти в съответен пункт, където ще бъдат приети безплатно или ги върнете на Вашия местен търговец на дребно. Правилното унищожаване на отпадъците пести ресурси и предотвратява отрицателните ефекти върху човешкото здраве и околната среда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Това не е играчка. Дръжте продукта и неговите аксесоари далече от малки деца.
- Спазвайте информацията за безопасност при боравене с електрическото отделно на продукта, преди да го инсталирате или да работите с него.
- За да се намали рискът от пожар или електрическия удар, не излагайте таен апаратура на дъжд или влага. Не допускайте да бъде изложен на капки или пръскане. Върху апаратурата не трябва да се поставят предмети, пълни с течности, като вази.
- Не покривайте продукта, тъй като това може да доведе до прегряване.
- Ако доближите ушите си прекалено близо до високоговорителя, това може да увреди Вашия слух.
- Не инсталирайте този продукт в зона, която възпрепятства достъпа до източника на захранване.
- Захранващият щепсел се използва като разединяващо устройство. Последното трябва да се поддържа в изправност.
- Не модифицирайте, разглобявайте, отваряйте, изпускайте, нанасяйте, пробивайте или прорязвайте високоговорителя.
- Посетете www.marshall.com за резервни части, които могат да се сменят от потребителя.

Това оборудване е Class II или двойно изолиран електрически уред. То е разработено по такъв начин, че не е необходимо обезопасяване за електрическо заземяване.

ИНСТАЛИРАНЕ И СВЪРЗВАНЕ

- Свържете продукта само към правилно мрежово напрежение, както е показано върху оборудването.
- Използвайте само захранващи кабели от вида, посочен в оперативните инструкции или както е отбелязано върху продукта.
- Не инсталирайте това оборудване в затворени или ограничени пространства. По време на работа осигурете добра вентилация. Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез покриване на отворите с предмети като вестници, покривки, завеси и др.
- Инсталирайте високоговорителя на стабилна и равна повърхност.
- Върху или близо до апаратурата не трябва да се поставят източници на открит огън като запалени свещи.

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Моля, имайте предвид, че наличността на трети страни услуги, включително, но не ограничаващо до тях, и съвместимостта на тази услуга с нея, може да бъдат обект на съгласие на съответния носител на права, който може да бъде оттеглен, и предоставянето на такива услуги, които може да бъдат прекратени, в резултат на което тази услуга не е съвместима с такива услуги, без каквато и да е отговорност за Marshall Group AB.

Информацията, която се съдържа тук, е вярна към момента на публикуването и, с уговорката за допускане на редакторски грешки. Тази продукт зависи от софтуера и неговите функции и съвместимост могат да се променят при актуализиране на софтуера.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС

С настоящото Marshall Group AB декларира, че този продукт е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета.

Максимална предавателна мощност: RF (радиочестота): Bluetooth (2402-2480 MHz) < 13 dBm, Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5180-5240 MHz) < 23 dBm, Wi-Fi 5G (5260-5320 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5500-5720 MHz) < 20 dBm и Wi-Fi 5G (5745-5825 MHz) < 13.8 dBm.

Това устройство е ограничено за употреба в помещения за Wi-Fi 5G (5150-5350 MHz) във всички държави - членки на ЕС.

За декларацията за съответствие, моля, посетете следния уеб сайт: www.marshall.com/doc

Проектирано в Стокхолм • Произведено в Китай

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Uchovejte tyto pokyny.
3. Věnujte pozornost všem varováním.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů, vývodů tepla, kamen či jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
6. Neklapejte napájecí kabel zejména u konektorů, zástrček a místě jejich výstupu z přístroje.
7. Používejte pouze příslušenství uvedené výrobcem.
8. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolem uvedeným výrobcem nebo prodávaným spolu s přístrojem. Pokud používáte vozík nebo regál, při přemisťování soupravy vozíku s přístrojem buďte opatrní, abyste zamezili úrazu způsobenému převrácením.
9. Při bouřkách nebo při dlouhodobém odstavení přístroje odpojte přístroj ze zásuvky.
10. Veškerý servis svěřte kvalifikovaným technikům. Servis je vyžadován při jakémkoliv poškození přístroje, např. při poškození napájecí šňůry nebo zástrčky, roztití tekutiny na přístroj nebo při vniknutí předmětů do přístroje, v případě vystavení zařízení dešti nebo vlhkosti, pokud přístroj nefunguje normálně nebo spadl na podlahu.

Dlouhodobé vystavení hlasitému poslechu může způsobit ztrátu sluchu. Abyste takové ztrátě předešli, neposlouchejte delší dobu při vysoké hlasitosti.

Elektrické produkty, kabely, baterie, balení a návod nevyhazujte spolu s běžným komunálním odpadem. Řádnou recyklaci těchto produktů zajistíte na označených sběrných místech, která je bezplatné přijmou, případně je vraťte rodinnému prodejci. Řádná likvidace produktů šetří přírodní zdroje a snižuje negativní dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

VAROVÁNÍ

- Nejedná se o hračku. Produkt a příslušenství uchovávejte mimo dosah malých dětí.
- Před instalací a provozem produktu se řiďte elektrickými a bezpečnostními informacemi uvedenými na jeho spodní straně.
- Dbát o vhodné zvýšený riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Produkt nevystavujte kapajícímu nebo stříkajícímu kapalinu. Na zařízení nepokládejte předměty naplněné kapalinami (např. vázy).
- Produkt nepřikrývejte, mohlo by dojít k přehřátí.
- Nepřikládejte uši příliš blízko reproduktoru, mohli byste si poškodit sluch.
- Neinstalujte v místech, které omezují přístup ke zdroji napájení.
- Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení. Odpojovací zařízení musí zůstat připravené k provozu.
- Reproduktor neupravuje, nerozebírejte, neotevírejte, nemačkejte, nepropichujte ani netřepejte a chraňte jej před pády.
- Navštivte www.marshall.com, kde naleznete uživatelem vyměnitelné náhradní díly.

Toto zařízení je zařízení třídy II nebo elektrické zařízení s dvojitou izolací. Bylo zkonstruováno tak, aby nevyžadovalo bezpečnostní přípojení k uzemnění.

INSTALACE A PŘIPOJENÍ

- Produkt připojujte pouze ke správnému síťovému napětí, jak je znázorněno na zařízení.
- Použijte pouze napájecí kabely typu uvedeného v provozních pokynech nebo označeného na produktu.
- Neinstalujte toto zařízení v uzavřených prostorách. Za provozu dobře větrejte. Proudění vzduchu nesmí bránit předměty jako noviny, obrusy, záclony atd.
- Tento reproduktor instalujte jen na stabilní a rovný povrch.
- Na produkt nebo do jeho okolí nepokládejte žádné zdroje otevřeného ohně (např. zapálené svíčky).
- Reproduktor neupravuje, nerozebírejte, neotevírejte, nemačkejte, nepropichujte ani netřepejte a chraňte jej před pády.
- Navštivte www.marshall.com, kde naleznete uživatelem vyměnitelné náhradní díly.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Dostupnost služeb třetích stran, mimo jiné a kompatibilita tohoto zařízení s nimi podléhá souhlasu vlastníka příslušných práv, který může být odvolán, a zároveň na dodávce takových služeb, jež může být ukončena. Pokud by k tomu došlo, toto zařízení nebude s takovými službami třetích stran kompatibilní a společnost Marshall za takové případy žádnou zodpovědnost nezodpovídá.

Dostupnost služeb třetích stran může vyžadovat samostatné dohody mezi vámi a třetí stranou a společnost Marshall Group AB nenese žádnou odpovědnost za dostupnost takových služeb.

Informace uvedené v tomto dokumentu jsou správné v okamžiku vydání s výhradou redakčních chyb. Produkt závisí na softwaru a jeho fungování a kompatibilita se může po aktualizaci softwaru změnit.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Marshall Group AB prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Maximální vysílací výkon: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 13 dBm, Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5180-5240 MHz) < 23 dBm, Wi-Fi 5G (5260-5320 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5500-5720 MHz) < 20 dBm a Wi-Fi 5G (5745-5825 MHz) < 13.8 dBm.

Toto zařízení je omezeno na vnitřní použití pro Wi-Fi 5G (5150-5350 MHz) ve všech členských státech EU.

Prohlášení o shodě naleznete na následujících webových stránkách: www.marshall.com/doc

Design vytvořen ve Stockholmu • Vyrobeno v Číně

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Læs disse instruktioner
2. Behold disse instruktioner
3. Overhold alle advarsler
4. Følg alle instruktioner
5. Brug ikke denne enhed tæt ved vand
6. Rengør kun med tør klud
7. Blokér ingen ventilationsåbninger. Installer i overensstemmelse med producentens anvisninger.
8. Installér ikke tæt ved varmekilder såsom radiatorer, indblæsningsrister, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Beskyt strømkablet mod at blive trådt på eller klemt, specielt ved stik, stikdåser og der, hvor de udgår fra enheden.
10. Brug kun tilbehør/ekstradistyr anført af producenten.
11. Brug kun med vogn, stativ, stativ, konsol eller bord, der anbefales af producenten eller sælges med enheden. Ved brug af en vogn/en enhed skal vogn/enhed enheden flyttes forsigtigt for at undgå skade, hvis den vælter.
12. Frakobl enheden under tordenvejr, eller når den ikke benyttes i længere tid.
13. Overlad al reparation til kvalificeret personale. Reparation er påkrævet, når enheden er blevet beskadiget på nogen måde, såsom når el-ledninger eller stikket er beskadiget, der er spildt væske eller der er faldet genstande ned i enheden, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

At lytte til høj musik eller høje lyde i længere perioder kan medføre høretab. For at undgå mulige høreskader er det vigtigt ikke at lytte til høj musik eller høje lyde i længere tidsrum.

Elektriske produkter, kabler, batterier, emballage og manualen må ikke blandes med almindeligt husholdningsaaffald. For korrekt bortskaffelse skal du mødtage disse produkter til en genbrugsstation, hvor de vil blive accepteret gratis, eller returnere dem til din lokale forhandler. Korrekt bortskaffelse af produkt sparer ressourcer og forhindrer negative påvirkninger på folkesundhed og miljøet.

ADVARSLER

- Dette er ikke et legetøj. Hold produktet og dets ekstraudstyr væk fra små børn.
- Følg elektronisk- og sikkerhedsoplysningerne på undersiden af produktet, før du installerer eller betjener det.
- For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt. Må ikke udsættes for dryp eller sprøjt. Vaskefyldte genstande, eksempelvis vaser, må ikke placeres oven på apparatet.
- Produktet må ikke tildækkes, da det kan skabe overopheding.
- Hvis du placerer dine ører for tæt på højtaleren, kan det skade din hørelse.
- Installer ikke produktet på et sted, der hinder adgang til strømkilden.
- Stikket bruges som afbryder, og afbryderen skal være let at betjene.
- Undlad at ændre, adskille, åbne, tabe, mase, stikke hul i eller rive i højtaleren.
- Gå til www.marshall.com for reservedele, der kan udskiftes af brugeren.

Denne enhed er en klasse II eller dobbeltisoleret elektrisk enhed. Den er designet på en sådan måde, at den ikke kræver en sikkerhedsforbindelse til elektrisk jord.

INSTALLATION OG TILSLUTNING

- Tilslut kun produktet til den korrekte spænding som vist på enheden.
- Brug kun strømkabler af typen angivet i betjeningsvejledningen eller som er angivet på produktet.
- Du må ikke installere dette udstyr i et lille eller lukket rum. Sørg for ordentlig ventilation under betjening. Ventilationen må ikke forhindres ved at tildække ventilationsåbninger med genstande som aviser, duge, gardiner osv.
- Monter denne højttaler på en stabil og jævn overflade.
- Ingen åben ild, såsom tændte stearinlys, må anbringes på enheden.
- Undlad at ændre, adskille, åbne, tabe, mase, stikke hul i eller rive i højtaleren.
- Gå til www.marshall.com for reservedele, der kan udskiftes af brugeren.

ANSVARSFRASKRIVELSE

Bemærk venligst, at tilgængelighederne af tredjepartstjenester, herunder, men ikke begrænset til og denne enheds kompatibilitet med samme, er underlagt den pågældende rettighedshavers samtykke, der kan trækkes tilbage, og levering af sådanne tjenester, der kan bringes til ophør, resulterende i, at enheden ikke er kompatibel med sådanne tredjepartstjenester, er ikke Marshall' ansvar.

Tilgængelighederne af tredjepartstjenesteydelser kan kræve separate aftaler mellem dig og en tredjepart, og Marshall Group AB påtager sig intet ansvar for tilgængeligheden af sådanne tjenesteydelser.

Oplysningerne heri var korrekte ved offentliggørelsen. Med forbehold for trykfejl. Dette produkt er betinget af dets software, og dets funktioner og kompatibilitet kan ændre sig, når du opdaterer softwaren.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Marshall Group AB erklærer hermed, at dette produkt overholder direktiv 2014/53/EU.

Maksimal RF-sendeeffekt: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 13 dBm, Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5180-5240 MHz) < 23 dBm, Wi-Fi 5G (5260-5320 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5500-5720 MHz) < 20 dBm og Wi-Fi 5G (5745-5825 MHz) < 13.8 dBm.

Denne enhed er begrænset til indendørs brug for Wi-Fi 5G (5150-5350 MHz) i alle EU-medlemslande.

For erklæringen om overensstemmelse, se venligst følgende website: www.marshall.com/doc

Designet i Stockholm – Fremstillet i Kina

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Nehmen Sie alle Warnungen ernst.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, keine Lüftungsöffnungen zu blockieren. Folgen Sie bei der Installation den Anweisungen des Herstellers.
8. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand darauf stehen oder gehen kann und es nicht eingeklemmt wird, vor allem im Bereich von Steckern und Steckdosen und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät hervortritt.
10. Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das der Hersteller empfiehlt.
11. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller spezifizierten oder mitverkauften Wagen, Ständer, Dreifuß, Tisch oder der vom Hersteller spezifizierten Halterung. Wenn ein Wagen oder Regal verwendet wird, lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie den Wagen mit dem Gerät darauf schieben, um Verletzungen durch Kippen zu vermeiden.
12. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder während langer Zeitrahme, in denen das Gerät nicht gebraucht wird vom Netz.
13. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, falls zum Beispiel das Stromversorgungskabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist.

Zu lange akustischen Reizen hoher Lautstärke ausgesetzt zu sein, kann zu Hörverlust führen. Um Hörschäden zu vermeiden, hören nicht über längere Zeitrräume mit hoher Lautstärke.

Elektrische Produkte, Kabel, Batterien, Verpackungen und das Handbuch dürfen nicht mit dem allgemeinen Hausmüll vermischt werden. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung bringe diese Produkte bitte an eine dafür vorgesehene Sammelstelle, wo sie kostenlos angenommen werden, oder bringe sie zum örtlichen Händler zurück. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts schont Ressourcen und verhindert negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

WARNUNG

- Dies ist kein Spielzeug. Das Produkt und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Beachte vor Einrichtung oder Inbetriebnahme die Hinweise zu Elektrizität und Sicherheit an der Unterseite des Produkts.
- Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Gerät darf keinen Flüssigkeiten, etwa durch Tropfen oder Spritzen, ausgesetzt werden. Mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z. B. Vasen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden, da dies zu einer Überhitzung führen kann.
- Durch einen zu geringen Abstand deiner Ohren zum Lautsprecher kann dein Gehör geschädigt werden.
- Nicht in einem Bereich anschließen, der den Zugang zur Steckdose behindert.
- Der Hauptstecker wird als Trennvorrichtung verwendet. Diese muss immer betriebsbereit sein.
- Der Lautsprecher darf nicht modifiziert, auseinandergenommen, geöffnet, fallen gelassen, zerdrückt, durchstochen oder anderweitig beschädigt werden.
- Ersatzteile, die vom Benutzer ausgetauscht werden können, findest du unter www.marshall.com.

Dieses Gerät ist ein Klasse-II- oder ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät. Es wurde auf solch eine Weise konzipiert, dass es keinen elektrischen Sicherheitserdungsanschluss erfordert.

INSTALLATION UND ANSCHLUSS

- Dein aktiven Lautsprecher nur an die richtige Netzspannung, wie auf dem Gerät angezeigt, anschließen.
- Nur Netzkabel verwenden, die in der Betriebsanleitung angegeben oder auf dem Produkt markiert sind.
- Benutze das Gerät nicht in engen oder geschlossenen Räumen aufgestellt werden. Während der Verwendung ist eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Die Belüftung sollte nicht durch Bedecken der Öffnungen mit etwa Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. verhindert werden.
- Stelle diesen Lautsprecher auf einer flachen und ebenen Oberfläche auf.
- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt oder in der Nähe des Gerätes platziert werden.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Bitte beachten Sie: Die Verfügbarkeit von Drittanbieterleistungen, einschließlich sowie deren Kompatibilität mit dem Produkt unterliegen der Zustimmung des betroffenen Rechteinhabers, welche zurückgezogen werden kann, und der Erbringung solcher Dienste, welche beendet werden können, was zur Inkompatibilität dieses Gerätes mit diesen Drittanbieterleistungen führen kann, ohne dass hieraus Verbindlichkeiten für Marshall hervorgehen.

Die Verfügbarkeit von Dienstleistungen Dritter kann eigenständige Vereinbarungen zwischen dir und dem Dritten erfordern. Marshall Group AB übernimmt keine Verantwortung für die Verfügbarkeit dieser Dienstleistungen.

Die hierin enthaltenen Informationen sind zum Zeitpunkt ihrer Veröffentlichung aktuell, vorbehaltlich redaktioneller Fehler. Dieses Produkt ist softwareabhängig und seine Funktionen und Kompatibilität können sich beim Aktualisieren der Software ändern.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 au Canada.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)#etel

NOTICE FOR 5 GHZ DEVICES

Caution: (i) This device operates in the band 5150–5250 MHz and is only for indoor use in order to reduce the risk of harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250–5350 MHz and 5470–5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and (iii) the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725–5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate. (iv) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250–5350 MHz and 5650–5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES APPAREILS DE 5 GHZ

Mise en garde : (i) Tout appareil fonctionnant dans la bande de 5150 à 5250 MHz est exclusivement destiné à une utilisation intérieure afin de réduire les interférences nuisibles éventuelles causées aux systèmes mobiles par satellite utilisant le même canal ; (ii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite e.i.r.p. ; et (iii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans la bande de 5725 à 5825 MHz doit répondre aux limites e.i.r.p. établies pour les opérations de point à point et celles qui ne le sont pas, le cas échéant. (iv) Les utilisateurs doivent également savoir que les radars de grande puissance sont attribués en tant qu'utilisa- teurs principaux (c'est-à-dire les utilisateurs prioritaires) des bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5650 à 5850 MHz et que ces radars peuvent causer des interférences avec les appareils LE-LAN et/ou les endommager.

IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

低功率電波輻射性電機管理辦法

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Raccolta di carta.

Cet appareil et ses cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN COLLECTE

Points de collecte sur www.quelleidesmesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

R0.7

台灣RoHS標示: https://rohs.pezcrown.com

기 종 명	사 용 자 안 내 문
B 급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

※ 상품 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Marshall Group AB, dass dieses Produkt den Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Maximale RF-Sendeleistung: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 13 dBm. Wi-Fi 2,4G (2412-2472 MHz) < 20 dBm. Wi-Fi 5G (5180-5240 MHz) < 23 dBm. Wi-Fi 5G (5260-5320 MHz) < 20 dBm. Wi-Fi 5G (5500-5720 MHz) < 20 dBm und Wi-Fi 5G (5745-5825 MHz) < 13,8 dBm.

Dieses Gerät ist in allen EU-Mitgliedsstaaten ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen für WLAN 5G (5150-5350 MHz) bestimmt.

Um die Konformitätserklärung zu lesen, besuche bitte die folgende Website: www.marshall.com/doc

Entworfen in Stockholm • Produziert in China

EESTI

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

1. Lugege need juhised läbi
2. Hoidke need juhised alles
3. Pange kõiki hoiatusi tähele
4. Järgige kõiki juhiseid
5. Ärge kasutage seda seadet vee lähedal
6. Puhastage ainult kuiva lapiga
7. Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid. Paigaldage tootja juhiste kohaselt.
8. Ärge paigaldage kuumusallikate, nt radiaatorite, kuumõhuhaققite, pliitide vms seadmete (sh võimendite) lähedusse.
9. Kaitske toitejuhet paleastumise ja pitsitamise eest, eelkõige pistiku, pikendusjuhtimete või seadme ja juhtme ühenduskohtade läheduses.
10. Kasutage ainult tootja määratud tarvikud/lisaseadmed.
11. Kasutage ainult tootja soovitatud või koos seadmega müüdavat käru, alust, statiivi, konsooli või lauda. Kui kasutate käru või käsi-veokit, olge käru ja seadme liikumisel ettevaatlik, et vältida ümberkukkumisest tekkivat vigastust.
12. Äikesetormide ajal või kui te seadet pikka aega ei kasutu, eemaldage see vooluvõrgust.
13. Laske kõik teenindustöö teha kvalifitseeritud teenindustöötajatel. Teenindus on vajalik, kui seade on mis tahes viisil kahjustada saanud, näiteks kui toitejuhe või pistik on kahjustatud, on seadmele on satunud vedelikke või on sellele sattunud esemeid, seade on olnud vihma või niiskuse käes, ei tööta tavapärasel viisil või on maha kukkunud.

Pikaajaline kõrgekvaliteetne müra võib põhjustada kuulmiskadu. Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake valju muusikat pikka aega järjest.

Elektriseadmed, juhtmed, akusid, pakendid ja käsiraamatut ei tohiks visata olmejäätmete hulka. Ringlusseõuduse viige nimetatud tooted ametlikud ringlussõidukohtadesse. Küsi need võetakse vastu tasuta, või tagastage need kohalikule jaemüüjale. Toodete korrektne

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

1. Pročitajte ove upute.
2. Sačuvajte ove upute.
3. Pridržavajte se svih upozorenja.
4. Slijedite sve upute.
5. Nemojte upotrebljavati ovaj uređaj u blizini vode.
6. Čistite samo suhom tkaninom.
7. Nemojte blokirati otvore za ventilaciju. Instalirajte u skladu s uputama proizvođača.
8. Nemojte postavljati blizu izvora topline, poput radijatora, regulatora topline, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9. Pripazite da se ne gazi ili pritišće i presavija kabel za napajanje, osobito kod priključaka, utičnica i mjesta gdje izlazi iz uređaja.
10. Upotrebljavajte samo dodatne dijelove / priključne uređaje prema uputi proizvođača.
11. Upotrebljavajte samo s kolicima, postoljem, tripodom, nosačem ili stolom prema uputama proizvođača ili koji se prodaju uz uređaj. Pri upotrebi kolica iz stalaka pripazite kod premještanja uređaja u kombinaciji s kolicima kako biste izbjegli ozljeđivanje zbog prevrtanja.
12. Isključite uređaj iz struje tijekom grmljavinskih oluja ili kada se duže vrijeme ne upotrebljava.
13. Servisiranje prepustite kvalificiranom servisnom osoblju. Servisiranje je potrebno kada se uređaj oštети na bilo koji način, primjerice, ako je kabel ili priključak za napajanje oštećen, ako je po uređaju prolivena tekućina ili je u uređaj pao neki predmet, ako je uređaj izložen kiši ili vlazi, ne radi normalno ili ako je pao.

Dugotrajna izloženost glasnom zvuku može uzrokovati gubitak sluha. Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati visoke razine zvuka duže vrijeme.

Električne proizvode, kabele, baterije, pakiranje i priručnik ne treba odlagati u komunalni otpad. Za ispravno recikliranje odnesite ove proizvode na određenoj odlagalištu gdje će biti preuzeti besplatno ili im vratite lokalnom prodavaču. Ispravnim odlaganjem proizvoda štedite resurse i sprječavate negativan utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
3. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
5. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
6. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
7. Μην εμποδίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
8. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή άλλες συσκευές παραγωγής θερμότητας (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτήρων).
9. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το να πατιέται ή να τιμπιτεί ειδικά στα βύσματα, τους συρματόσοβιες και το σημείο όπου το καλώδιο βγαίνει από τη συσκευή.
10. Χρησιμοποιείτε μόνο προαιρετικά/εξαρτήματα που καθορίζει ο κατασκευαστής.
11. Χρησιμοποιείτε μόνο μαζί με το καρότσι, τη βάση, το τρίποδο, το βραχίονα ή το τραπέζι που καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή πωλούνται μαζί με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε καρότσι ή ράφι, πρέπει να προσέχετε όταν μετακινείτε το συνδυασμό καροτσιού/συσκευής για την αποφυγή τραυματισμού λόγω ανατροπής.
12. Αποσυνδέετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
13. Για service απευθυνθείτε μόνο σε κατάλληλα κατασκευασμένο τεχνικό προσωπικό. Απαιτείται service όταν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημία, π.χ. σε περίπτωση που κάποιος τύπος του καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει καταστραφεί, έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.

Η μακράχρονη έκθεση σε δυνατό ήχο ενέχεται να προκαλέσει σπάνιες ακοές. Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή, μη ακούτε πολύ δυνατά για μακρύτερο χρονικό διάστημα.

Τα ηλεκτρικά προϊόντα, τα καλώδια, οι μπαταρίες, τα συσκευασία και το εγχειρίδιο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για την κατάλληλη ανακύκλωσή τους, μεταφέρετε αυτά τα προϊόντα σε καθορισμένο σημείο συλλογής όπου συγκεντρώνονται δωρεάν ή επιστρέψτε τα στον τοπικό λιανοπωλητή. Η σωστή διάθεση των προϊόντων συμβάλλει στην εξοικονόμηση πόρων και προλαμβάνει τις αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το και το αξεσουάρ του μακριά από παιδιά.
- Ακολουθήστε τις πληροφορίες για θέματα ηλεκτρισμού και ασφάλειας στο κάτω μέρος του τμήματος του εγκατάστασης και λειτουργίας.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Μη τοποθετείτε πάνω σε αυτήν υγρά αντικείμενα. Δεν πρέπει να τοποθετείτε πάνω στη συσκευή αντικείμενα φλεγόμενα με ανοιχτή φλόγα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πηγές φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΕΥΟΚΟΥΝΗ

Η ανακύκλωση μπορεί να διευκολυνθεί αν τα υλικά χωριστούν σύμφωνα με τις οδηγίες τοπικής διοίκησης. Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αν η συσκευή φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, ρωτήστε τις τοπικές αρχές σχετικά με τις πλησιέστερες εγκαταστάσεις ανακύκλωσης. Η σωστή διάθεση αυτών των προϊόντων βοηθάει στη διατήρηση των φυσικών πόρων, καθώς και στη μείωση των επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
3. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
5. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
6. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
7. Μην εμποδίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
8. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή άλλες συσκευές παραγωγής θερμότητας (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτήρων).
9. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το να πατιέται ή να τιμπιτεί ειδικά στα βύσματα, τους συρματόσοβιες και το σημείο όπου το καλώδιο βγαίνει από τη συσκευή.
10. Χρησιμοποιείτε μόνο προαιρετικά/εξαρτήματα που καθορίζει ο κατασκευαστής.
11. Χρησιμοποιείτε μόνο μαζί με το καρότσι, τη βάση, το τρίποδο, το βραχίονα ή το τραπέζι που καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή πωλούνται μαζί με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε καρότσι ή ράφι, πρέπει να προσέχετε όταν μετακινείτε το συνδυασμό καροτσιού/συσκευής για την αποφυγή τραυματισμού λόγω ανατροπής.
12. Αποσυνδέετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
13. Για service απευθυνθείτε μόνο σε κατάλληλα κατασκευασμένο τεχνικό προσωπικό. Απαιτείται service όταν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημία, π.χ. σε περίπτωση που κάποιος τύπος του καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει καταστραφεί, έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει

7. Neuožemkite vėdinimo angų. Priijunkite laikydamiesi gamintojo instrukcijos.
8. Neįjunkite arti šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, šildytuvai, virykles ir kitų įrenginių (įskaitant stiprintuvus), kurie skleidia šilumą.
9. Pasirūpinkite, kad elektros laidas nebūtų mindomas ar suspaustas, ypač tes kištukais, elektros lizdais ir tuje vietoje, kur jis išeina iš aparato.
10. Naudokitės tik gamintojo nurodytais priedais ir dėlėmis.
11. Naudokitės tik su gamintojo nurodytu ar kartu su aparatu parduodamu vežimėliu, stovu, trikoju, laikikliu arba stalu. Jei naudojate vežimėlį arba stovą, būkite atsargus perkėlėdami vežimėlį su aparatu į kitą vietą, kad išvengtumėte traumų jam apvirtus.
12. Atjunkite aparatą nuo elektros lizdo esant perkūnijai arba jeigu jo nenaudojate ilgesnį laiką.
13. Visus techninės priežiūros darbus paveikšite techninės priežiūros specialistams. Techninės priežiūros darbus reikia atlikti po bet kokio aparato elektros laido ar kištukų pažeidimo, jei ant jo patekio skysčio arba kas nors užkrito, jį sulėjo arba jis sudrėko, netinkamai veikia arba buvo numestas.

Ilgą laką gamtai klausantis muzikos galima pažeisti klausos organus. Saugokite savo klausos organus ir gamtai neklausykite muzikos ilgesnį laiką.

Elektronio prietaisai, laidų, maitinimo elementų, pakuotės ir naudojimo vadovo negalima išmesti kartu su buitiniais atliekomis. Siekdamai užtikrinti trinkamą prietaiso elementų perdirbimą, priduokite juos į attinkamą specializuotą atliekų surinkimo punktą, kur toke elementai bus priimami nemokamai, arba grąžinkite įrangos elementus tekiajui. Trinkamai utilizuojant gamtai ir jo elementus, apsaugosite nuo nepageidaujamo tokio atliekų poveikio aplinkai ir žmonėms.

ĮSPĖJIMAI

- Tai ne žaislas. Laikykite gamtai ir jo priedus mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš montuodami ar naudodami gamtai perskaitykite visą kartu su gamintu paketką informacija apie elektros parametrus ir saugą.
- Siekiant sumažinti gaisro arba elektros smūgio pavojų pasirūpinkite, kad įranga nesuliejų ir nesudrėktų. Saugokite įrangą nuo lašų ir purslų. Nestatykitant ant aparato ir nenaudokite jo su skysčiais.
- Antiškes deklaracija rasite mūsų internetiniame puslapyje: www.marshall.com/doc

Sukurta Stokholme • Pagaminta Kinijoje

LATVIEŠU

SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

1. Izlasiet šos norādījumus
2. Saglabājiet šos norādījumus
3. Pievērsiet uzmanību brīdinājumiem
4. Ievērojiet visus norādījumus
5. Nelietojiet šo aparātu ūdens tuvumā
6. Tīriet tikai ar sausu drānu
7. Nenosedziet ventilācijas atveres. Izstādiet atbilstoši ražotāja norādījumiem.
8. Neuzstādiet ierīci siltumlīcēs, pārs., radiatoru, konvektoru, pilīts vai citu siltumu izdalošu ierīču (tostaj pastiprinātāji) tuvumā.
9. Nepieļaujiet strāgāšanu pa elektrības vadu vai saspiešanu, īpaši spraudņu, strāvas sadalītāju un ierīces izejas punktu tuvumā.
10. Lietojiet tikai ražotāja norādītās papildierīces un piederumus.
11. Neuzstādiet ierīci tikai uz ratiņiem, statīviem, trīkāju, balstiem vai galdu vai, tā kā pārāmto kopā ar ierīci. Izmantojot ratiņus, esiet uzmanīgi, pārvietojot ratiņus kopā ar ierīci, lai novērstu to traumām to apgāšanās gadījumā.
12. Atslēdziet ierīci no tīkla pēkņona negaisa laikā vai, ja ilgstoši to neizmantojat.
13. Visu apkopi uzticiet kvalificētam servisa personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir tikusi kaut kāda veida bojāta, piemēram, ja bojāts barošanas vads vai kontaktdakša, ierīcei ucītiju šķidruma vai tajā iekritušī kādi priekšmeti, ierīce bija pakļauta lietus vai mitrumu iedarbībai, tā pienācis nedarbojas vai nokritusi zemē.

Ilgstoša skaļas mūzikas klausīšanās var izraisīt dzirdes bojājumus. Lai izvairītos no iespējamās kaitējuma nodarīšanas dzirdei, nekļausieties mūzikai ilgāku laiku skaļumā.

Elektriskās ierīces, kabeļus, akumulatorus, iepakojumu un rokasgrāmatu nedrīkst izjaukt sadzīves atkritumos. Lai veiktu pareizu ārstniecī, lūdzu nododiet šos produktus norādītā savākšanas vietā, kur tos pieņems bez maksas, vai atdodiet tos saņemšanai ražotājam. Pareiza ierīces utilizācija tauja resursu un novērš negatīvu ietekmi uz cilvēka veselību un vidi.

Lai iegūtu vairāk informācijas par izmcinādamu un pārstrādi, apmeklējiet mājaslapu: www.marshall.com

ATRUNA

Lūdzam ņemt vērā, ka treļo pulta paskaptojumu pieejamība, tostarp, bet ne tikai un šīs ierīces saistītās preces un šīm ierīcēm ražotāju ieteiktās izvēlnes pieejamība, kuru var atrasties ārpus mūsu ietekmes, ka var pārtrauki, kā rezultātā šī ierīce var kļūt nelietojama vai tās funkcionalitāte var tikt ierobežota. Ierīces darbināšanai ir nepieciešams pastāvīgs savienojums ar internetu, un dažreiz tas var ietekmēt ierīces darbību. Ierīces uzlādēšana var tikt ierobežota un tas var ietekmēt ierīces darbības ilgumu. Ierīces darbināšanai var tikt ierobežots un tas var ietekmēt ierīces darbību. Ierīces ekosistēma

NAMESTITEV IN PRIKLJUČITEV

- Izdelek priključite samo na ustrezno napajalno napetost, ki je prikazana na opremi.
- Uporabite samo model napajalnega kabla, ki ga dobličajo navodila za uporabo in kot je to označeno na izdelku.
- Opreme ne nameščajte v zaprtih prostorih. Med delovanjem poskrbite za dobro zračenje. Zračenja ne smete ovirati tako, da pokrivate odprtine z različnimi predmeti, kot so časopisi, prti, zavese ipd.
- Ta zvočnik namestite na stabilno in ravno površino.
- Na napravi ali v bližini naprave ne sme biti nobenih virov odprtega ognja, kot so prižgane sveče.

ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI

Please note that the availability of third party services, including but not limited to and this device's compatibility with the same, are subject to the respective rights holder's consent, which may be withdrawn, and supply of such services, which may be terminated, resulting in this device not being compatible with such third-party services, without any liabilities for Marshall.

Za razpoložljivost storitev tretjih oseb bodo morda zahtevani ločeni sporazumi med vami in tretjo osebo. Družba Marshall Group AB ne sprejema odgovornosti za razpoložljivost teh storitev.

Informacije, navedene v tem dokumentu, so pravilne v času objave. Pridržujemo si pravico do uredniških napak. Ta izdelek je odvisen od programske opreme; njene funkcije in kompatibilnost se lahko ob posodobitvi programske opreme spremenijo.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Družba Marshall Group AB izjavlja, da je ta izdelek skladen z direktivo 2014/53/EU.

Največja radiofrekvenčna premosna zmogljivost, izražena v decibel-milivatih: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 13 dBm, Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5180-5240 MHz) < 23 dBm, Wi-Fi 5G (5260-5320 MHz) < 20 dBm, Wi-Fi 5G (5500-5720 MHz) < 20 dBm in Wi-Fi 5G (5745-5825 MHz) < 13,8 dBm.

Na napravo je v vseh državah članicah EU za Wi-Fi 5 G (5150–5350 MHz) omejena na notranjo uporabo.

Deklaracijo o skladnosti najdete na tem spletnem mestu: www.marshall.com/doc

Oblikovano v Stockholmu • Izdelano na Kitajskem

ภาษาไทย

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญ

1. ต้องใช้แรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้
2. เครื่องนี้ควรใช้ภายในร่ม
3. ไม่ใช้งานที่ชื้นจัด
4. เปิดใช้งานที่ระดับ
5. ห้ามมีแหล่งกำเนิดไฟเปิดใกล้ๆ
6. ห้ามวางสายลำโพงไว้ใต้ทางเดิน
7. ห้ามวางของของเหลวไว้บนเครื่อง
8. ห้ามวางเทียนไขหรือแหล่งกำเนิดไฟเปิดไว้บนหรือใกล้เครื่อง
9. ปิดจักรวานที่ทำงานรายการของคุณเพื่อป้องกันการเกิดไฟไหม้
10. ควรเชื่อมต่อลำโพงกับอุปกรณ์ที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
11. ติดตั้งบนพื้นผิวแข็งที่ราบเรียบ อย่าติดตั้งในบริเวณที่มีแรงสั่นสะเทือน หรือบริเวณที่มีแรงกระแทกจากเครื่องมือหนัก
12. ถอดปลั๊กไฟที่ผนังเมื่อคุณไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลานาน
13. ต้องมีอย่างน้อยประตูหรือหน้าต่างเปิดไว้ตลอดเวลาเพื่อให้มีการถ่ายเทอากาศ
14. ต้องมีช่องว่างอย่างน้อยสี่นิ้วรอบตัวเครื่องเพื่อป้องกันไม่ให้ความร้อนสะสม
15. ต้องมีช่องว่างอย่างน้อยสี่นิ้วรอบตัวเครื่องเพื่อป้องกันไม่ให้ความร้อนสะสม
16. ห้ามวางสิ่งของที่ทำด้วยพลาสติกไว้ใต้เครื่องเพราะอาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนได้
17. ห้ามวางสิ่งของที่ทำด้วยพลาสติกไว้ใต้เครื่องเพราะอาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนได้
18. ห้ามวางสิ่งของที่ทำด้วยพลาสติกไว้ใต้เครื่องเพราะอาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนได้

การติดตั้งและการเชื่อมต่อ

- เชื่อมต่อสินค้าเข้ากับแหล่งจ่ายไฟฟ้าที่ถูกต้องเท่านั้นตามที่ปรากฏไว้บนอุปกรณ์
- ใช้สายไฟฟ้าประเภทที่ระบุเอาไว้ในคู่มือผู้ใช้งานหรือที่ติดแปะเอาไว้บนตัวสินค้า
- ห้ามติดวางอุปกรณ์ในพื้นที่ปิดหรือพื้นที่ที่ไม่ มีพื้นที่ระบายอากาศที่ดีพอ ระหว่างปฏิบัติงาน กระบวนการทดสอบที่ต้องมีปริมาณ อย่างพอ หมายเลขพิเศษ ห้ามปิด ล้อมรอบ หรือปิดกระดาษ ผ้าม่าน ผ้าม่าน ฯลฯ
- ติดตั้งลำโพงนี้บนพื้นผิวที่ราบเรียบและราบเสมอ
- ห้ามนำวัตถุที่มีเปลวไฟ อย่างเช่น เทียนที่ยังติดไฟอยู่ ไม่ควรนำวางของเหลวใดๆ ไว้ด้านบนของ

ข้อความปฏิเสธความรับผิด

โปรดทราบว่าความพร้อมใช้งานของบริการของบุคคลที่สามรายใดรายหนึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะและความสามารถของสินค้าชิ้นนี้ของผู้ให้บริการรายดังกล่าวขึ้นอยู่กับสิทธิ์ของของผู้ถือสิทธิ์ที่เกี่ยวข้องซึ่งอาจถูกเพิกถอนได้ และการให้บริการของบริการดังกล่าวอาจถูกยุติลงซึ่งส่งผลให้อุปกรณ์นี้ไม่สามารถใช้งานกับบริการของบุคคลที่สามดังกล่าวได้ โดยที่ Marshall ปราศจากความรับผิดใดๆ

ความรับผิดของบริการของบุคคลที่สามภายใต้เงื่อนไขของเอกสารฉบับนี้ขึ้นอยู่กับการใช้งานที่ถูกต้องตามกฎหมายของบริการดังกล่าว Marshall Group AB ไม่ได้รับผิดชอบต่อการทำงานของบริการดังกล่าว

ข้อมูลที่ปรากฏในเอกสารนี้ถูกต้องตามที่ระบุ ณ เวลาที่ตีพิมพ์เผยแพร่ ของตระเวนิศ สำหรับข้อผิดพลาดทางการพิมพ์ ผลิตภัณฑ์นี้ขึ้นอยู่กับซอฟต์แวร์ และฟีเจอร์และประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์อาจเปลี่ยนแปลงได้หากมีการอัปเดตซอฟต์แวร์

ออกแบบในสตอกโฮล์ม • ผลิตในประเทศจีน

TÜRKÇE

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

1. Bu talimatları okuyun.
2. Bu talimatları saklayın.
3. Tüm uyarıları dikkate alın.
4. Tüm talimatlara uyun.
5. Bu cihazı suyun yakınında kullanmayın.
6. Sadece kuru bezle temizleyin.
7. Havalandırma deliklerini bloke etmeyin. İmalatçının talimatlarına uygun olarak kurun.
8. Radyatörler, ısı düzenleyicileri, sobalar veya ısı üreten diğer cihazlar (amplifikatörler dahil) gibi ısı kaynaklarının yakınında kurmayın.
9. Elektrik kablosunu, özellikle fişler, prizler ve bunların cihazdan çıktıları noktalar üzerinde yürünmeye veya burdan kıstırılmaya karşı koruma altına alın.
10. Sadece imalatçı tarafından belirtilen ek parçaları/aksesuarları kullanın.
11. Sadece imalatçı tarafından belirtilen veya cihazla birlikte satılan araba, stand, tripod, kılçıbent veya masa ile birlikte kullanın. Bir araba veya raf kullanıldığı zaman, araba/cihaz bileşimini hareket ettirirken devrilme nedeniyle yaralanmadan kaçınmak için dikkatli olun.
12. Gök gürültülü sağanak yağmurlarda veya uzun süreler boyunca kullanılmadığı zaman bu cihazı prizden çıkarın.
13. Tüm servis işlemleri için vasıflı personele başvurun. Elektrik besleme kablosu veya fişinin hasar görmesi, cihazın içine sıvı dökülmesi veya nesne düşmesi, cihazın yağmura veya neme maruz kalması, normal biçimde çalışmaması veya düşürülmesi durumlarında olduğu gibi, cihaz herhangi bir şekilde hasar gördüğü zaman servis işlemleri gerektirdir.

Yüksek sese uzun süre maruziyet işitme kaybına neden olabilir. Olası işitme hasarlarını önlemek için yüksek ses seviyelerinde uzun süreli dinleme yapmayın.

Elektrik ürünleri, kablolar, bataryalar, ambalaj ve kullanıma kılavuzu, genel evsel atıklarla karıştırılmamalıdır. Uygun yeri dönüşüm için lütfen bu ürünleri ücretsiz olarak kabul edilecekleri belirlenmiş toplama noktasına götürün veya yerel satıcınıza iade edin. Doğru ürün imhası, kaynak tasarrufu sağlar ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olumsuz etkilerin önüne geçer.

UYARILAR

- Bu bir oyuncak değildir. Bu ürünü ve aksesuarlarını küçük çocuklardan uzak tutun.
- Ürünü kullanmadan veya çalıştırmadan önce alt kısmındaki elektrik ve güvenlik bilgilerine oyun.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu cihazı yağmura veya nneme maruz bırakmayın. Damlama veya sıçramaya maruz bırakmayın. Vazo gibi sıvı dolu nesneler, aygıt üzerine yerleştirilmemelidir.
- Aşırı ısınmaya sebebiyet verebileceğinden ürünün üzerini kapatmayın.
- Kutuklarının hoparlöre çok yakın tutmak işitme duyunuza zarar verebilir.
- Ürünü güç kaynağına erişimi engelleyen bir alana kurmayın.
- Elektrik şebekesi fişi, bağlantı kesme cihazı olarak kullanılır, bağlantı kesme cihazı hallınızda çalıştırılabilir olarak kalır.
- Hoparlörü değiştirmeyin, parçalarına ayrmayın, içini açmayın, düşürmeyin, ezmeyin, delmeyin veya parçalamayın.
- Kullanıcılar tarafından değiştirilebilen yedek parçalar hakkında bilgi için www.marshall.com adresini ziyaret edin.

Cihaz Sınıf II cihazdır veya çift yalıtımlı cihazdır. Bu, elektrik topraklaması için güvenlik bağlantısını gerekli kılmayacak bir şekilde tasarlanmıştır.

KURULUM VE BAĞLANTI

- Ürünü sadece doğru şebeke voltajına ekipmanı üzerinde gösterilen şekilde bağlayın.
- Sadece çalıştırma talimatlarında belirtilen veya ürün üzerinde işaretlenmiş olan türdeki elektrik kablolarını kullanın.
- Bu ekipmanı çevrelenmiş veya kapalı bir alanda kurmayın. Çalışma sırasında iyi havalandırma sağlayın. Açıkkılıkları gazete, masa örtüsü, perde vb. gibi malzemelerle kapatılmasıyla havalandırma kesilmemelidir.
- Bu hoparlörü stabil ve düz bir zemin üzerinde kurun.
- Yanan mum gibi açık alev kaynakları aparatın üzerine veya yakınına yerleştirilmemelidir.

FERAGAT

ve bu cihazın aynı biçimde uyumluluğu da dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere (üçüncü tarafların hizmetlerinin kullanılabirliğinin, geri çekilebilir şekilde ilgili hak sahibinin izine tabi olduğunu ve sonlandırılabilecek söz konusu hizmetlerin sağlanmasının, Marshall'e herhangi bir yükümlülük yüklemeksizin bu cihazın ilgili üçüncü taraf hizmetleriyle uyumsuzluğuyla sonuçlanacağını lütfen dikkate alın.

Üçüncü taraf hizmetlerin mevcudiyeti sizinle üçüncü taraflar arasında ayrı sözleşmeler gerektirebilir ve Marshall Group AB bu tip hizmetlerin mevcudiyeti için herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

Bu belgedeki bilgiler, yazım hataları hariç olmak üzere yayın tarihi itibariyle doğrudur. Bu için yazılıma bağlıdır ve yazılım güncellendiğinde işlevleri ve uyumluluğu değişebilir.

Stockholm'de tasarlanmıştır • Çin'de üretilmiştir

УКРАЇНСЬКА

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Ознайомтеся з цими інструкціями.
2. Зберігайте їх.
3. Зверніть особливу увагу на всі попередження.
4. Дотримуйтесь інструкцій.
5. Не використовуйте цей пристрій поблизу води.
6. Для очищення використовуйте лише суху тканину.
7. Не блокуйте вентиляційні отвори. Встановлюйте пристрій відповідно до вказівок виробника.
8. Не встановлюйте його поблизу джерел тепла, як-от радіатори, обігрівачі, духовки печей та інших пристроїв, що виділяють тепло (зокрема, підсилювачі).
9. Забезпечте такі умови, у яких ніхто не ходитиме по шнуру живлення та не перетискатиме його, особливо белоосередньо біля штепселя, електричних розеток і місць, де він під'єднаний до приладу.
10. Використовуйте лише прикладе та аксесуари, рекомендовані виробником.
11. Встановлюйте прилад лише за наявності стійка, підставки, штатива, кронштейна або столу, вказаних виробником або включених до комплекту поставки. Якщо використовується пересувна стійка, будьте обережними, пересуваючи її разом із приладом, щоб уникнути ризику виникнення травм через несподіване відкидання.
12. Цей прилад слід від'єднувати від мережі живлення під час грози або у випадку, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
13. Сервісне обслуговування пристрою має здійснювати кваліфікований спеціаліст. Необхідність у сервісному обслуговуванні виникає у випадку пошкодження компонентів приладу, наприклад шнура живлення чи штепселя, потрапляння всередину нього рідини чи сторонніх предметів, намокання під дощем або через вплив надмірної вологи, падіння та неналежного функціонування.

Тривале прослуховування музики або звуків із високою гучністю може спричинити порушення слуху. Щоб цього уникнути, не слухайте музику з великою гучністю занадто довго.

Електричні вироби, кабелі, акумулятори, пакування та посібник не потрібно поєднувати з іншими загальними побутовими відходами. Щоб перевробити ці продукти, безкоштовно здайте їх до спеціального пункту прийому або поверніть у місцевий пункт продажу. Належна утилізація сприяє збереженню ресурсів і запобігає негативному впливу на здоров'я людей і довкілля.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо і аксесуари до нього слід зберігати в недоступному для дітей місці.
- Перед використанням ознайомтеся з інформацією щодо технічних вимог до мережі живлення та техніки безпеки, зазначеною на нижній частині корпусу.
- Щоб зменшити ризик виникнення пожежі або враження електричним струмом, цей пристрій заборонено встановлювати в місцях, де на нього може потрапити дощ або вода. Уникайте потрапляння на приладу крапель або бризкання. На ньому заборонено розміщувати ємності з рідиною (наприклад, вазе).
- Не накривайте його, щоб уникнути перегрівання.
- Не слухайте звук надто близько до пристрою. Це може спричинити порушення слуху.
- Не встановлюйте пристрій у місцях з обмеженим доступом до джерела живлення.
- Штепсель використовується для відключення живлення, тому він завжди має бути справним.
- Не змінюйте, не розбирайте, не відкривайте, не кидайте, не розчавлюйте, не проколюйте та не подрібнюйте колонку.
- Отримати запасні частини, які може замінити користувач, можна на сайті www.marshall.com.

Цей пристрій належить до класу II, тобто це електроприлад із подвійною ізоляцією. Це модель не потребує додаткового заземлення.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІД'ЄДНАННЯ

- Під'єднуйте пристрій лише до мережі живлення з тією напругою, яка вказана на обладнанні.
- Використовуйте лише шнури живлення того типу, який указаний в інструкції з експлуатації або на корпусі пристрою.
- Не встановлюйте це обладнання в тісному або закритому просторі. Під час використання розмістіть його в добре провітрюваному приміщенні. Потоку повітря через вентиляційні отвори не мають перешкоджати жодні предмети, зокрема газети, скатертини, штори тощо.
- Встановіть динамік на стійку та рівну поверхню.
- Не слід розміщувати на приладі або поруч із ним будь-які джерела вогню, як-от запалені свічки.

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Зверніть увагу, що доступність сторонніх сервісів (зокрема і їх сумісність із цим пристроєм залежить від згоди власника прав, яка може бути відкликана, і надання послуг таких сервісів, яке може бути припинене. Якщо цей пристрій стане несумісним зі стороннім сервісом через відкликання згоди чи припинення надання послуг, компанія Marshall не нестиме за це жодної відповідальності.

Користування послугами третіх сторін може потребувати окремих угод між вами та третьою стороною, і Marshall Group AB не несе відповідальність за користування такими послугами.

Наведена тут інформація правильна на момент публікації (із застереженнями про редакційні помилки). Цей пристрій програмно-залежний. Його роботи та сумісність може змінюватися після оновлення програмного забезпечення.

Розроблено у Стокгольмі • Вироблено в Китаї

TIẾNG VIỆT NAM

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG

1. Vui lòng đọc các hướng dẫn này.
2. Vui lòng giữ các hướng dẫn này.
3. Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo.
4. Vui lòng làm theo tất cả các hướng dẫn.
5. Không sử dụng thiết bị này gần chỗ có nước.
6. Chỉ dùng miếng vải khô để vệ sinh.
7. Không để các lỗ thông gió bị tắc. Lắp đặt theo hướng dẫn của nhà sản xuất.
8. Không đặt gần các nguồn nhiệt như bộ tản nhiệt, cửa tản nhiệt, bếp lò hoặc các thiết bị sinh nhiệt khác (kể cả bộ khuếch đại).
9. Bảo vệ để dây nguồn không bị giẫm lên hoặc bị bẹp, nhất là ở chỗ phích cắm, ổ cắm chìa và điểm dây ra từ thiết bị.
10. Chỉ sử dụng các phụ kiện mà nhà sản xuất quy định.
11. Chỉ sử dụng với xe đẩy, giá, chân đỡ, giá đỡ hoặc bàn do nhà sản xuất quy định hoặc được bán kèm với thiết bị. Khi sử dụng xe đẩy hoặc giá đỡ, cần cẩn thận khi di chuyển xe đẩy, bộ thiết bị để tránh thương tích do bị đổ.
12. Rút phích cắm khỏi ổ điện khi có bão có sấm sét hoặc khi không sử dụng trong thời gian dài.
13. Sử dụng nhân viên dịch vụ đã năng lực cho mọi dịch vụ bảo trì. Cần bảo trì khi thiết bị bị hư hại, ví dụ như dây điện nguồn hoặc phích cắm bị hư, chất lỏng hoặc đồ vật rơi vào trong thiết bị, thiết bị bị dính nước mưa hoặc bị ẩm, không hoạt động bình thường, hoặc bị rơi.

Nghe âm thanh lớn trong thời gian dài có thể gây giảm thính lực. Để ngăn ngừa nguy cơ tổn thương thính giác, không nghe ở mức âm lượng cao trong thời gian dài.

Không được để lẫn các sản phẩm điện, cáp, pin, bao bì và sổ tay với các thải sinh hoạt nói chung. Để tái chế phù hợp, vui lòng đưa những sản phẩm này tới điểm thu gom được chỉ định, nơi chúng sẽ được nhận miễn phí hoặc trả lại nhà bán lẻ tại địa phương. Việt bỏ sản phẩm đúng cách sẽ tiết kiệm tài nguyên và ngăn chặn những tác động tiêu cực đến sức khỏe con người và môi trường.

CẢNH BÁO

- Đây không phải là đồ chơi. Tránh để sản phẩm này và phụ kiện gần trẻ nhỏ.
- Thực hiện theo thông tin về điện và an toàn ở phía dưới cùng của sản phẩm trước khi lắp đặt hoặc vận hành thiết bị.
- Để gần nguy cơ cháy hoặc điện giật, không để dụng cụ này dính mưa hoặc ẩm. Không để tiếp xúc với nước đang nhỏ giọt hay bắn ra. Không được đặt các đồ vật chứa đầy chất lỏng như bình hoa trên dụng cụ.
- Không che đậy sản phẩm vì việc này có thể gây ra hiện tượng quá nhiệt.
- Để tai quá gần loa có thể làm tổn thương thính giác của bạn.
- Không lắp đặt sản phẩm trong khu vực cần trở tiếp cận nguồn điện.
- Phích cắm điện được dùng như bộ ngắt kết nối, và bộ ngắt kết nối phải hoạt động tốt.

Không sửa đổi, tháo rời, mở, thả, nghiền nát, đâm thủng hoặc cắt nhỏ loa.

Trừ cập nhật thì Class II hay cốn gọi là thiết bị điện cách điện kép. Nó được thiết kế để không cần kết nối an toàn với tiếp đất.

LẮP ĐẶT VÀ KẾT NỐI

- Chỉ kết nối thiết bị với điện áp nguồn đúng như ghi trên thiết bị.
- Chỉ sử dụng loại dây cấp điện quy định trong hướng dẫn vận hành hoặc ghi trên thiết bị.
- Không lắp đặt thiết bị này trong không gian kín hoặc hạn chế. Duy trì điều kiện thông gió tốt trong khi hoạt động. Không được đậy các lỗ mở bằng các vật dụng như báo, khăn trải bàn, rèm, v.v. làm cản trở thông gió.
- Lắp đặt loa này trên bề mặt ổn định và bằng phẳng.
- Không đặt các nguồn lửa trần, ví dụ như nến đang thắp, trên hoặc gần thiết bị.

KHƯỚC TỪ TRÁCH NHIỆM

Please note that the availability of third party services, including but not limited to and this device's compatibility with the same, are subject to the respective rights holder's consent, which may be withdrawn, and supply of such services, which may be terminated, resulting in this device not being compatible with such third-party services, without any liabilities for Marshall.

Để sử dụng các dịch vụ của bên thứ ba, bạn có thể cần có các thỏa thuận riêng với bên thứ ba. Marshall Group AB không chịu trách nhiệm về sự sẵn có của các dịch vụ đó.

Thông tin trong tài liệu này là chính xác tại thời điểm xuất bản cùng dự tính trước cho các lỗi biên tập. Sản phẩm này phụ thuộc vào phần mềm và các chức năng cùng độ tương thích của sản phẩm có thể thay đổi khi cập nhật phần mềm.

Thiết kế tại Stockholm • Sản xuất tại Trung Quốc

简体中文

重要安全说明

1. 阅读说明书。
2. 保留说明书。
3. 留心警告。
4. 遵照所有指示。
5. 切勿在用水的地方使用该设备。
6. 仅使用干布擦拭设备。
7. 请勿阻塞任何通风孔。请依照制造商的说明进行安装。
8. 请勿将本设备安装在任何热源（如散热器、热调节器、炉子）或其他产生热量的设备（包括功放）附近。
9. 保护电源线防止被踩踏或被夹紧，尤其是在插头、方便插座和机身电源线引出处。
10. 仅可使用制造商指定的连接件/配件。
11. 仅可使用制造商指定或随设备一同出售的手推车、支架、三脚架、托架或台桌。若使用手推车或导轨，在移动手推车/设备组合时务必小心，以免翻倒造成伤害。
12. 在雷雨期间或长时间不使用设备时，请拔出设备插头。
13. 仅应由合格的人员来执行服务。无论设备受到何种形式的损坏都应进行维修，例如电源线或插头受损、设备顶水或有物体掉入设备中、设备淋雨或受潮、设备工作不正常或不慎摔落在地上。

长期处于高音声响中，可能会导致听力损失。为防止损害听力，不要长时间高音量听音乐。

危气产品、线缆、电池、包装和手册不得与一般生活垃圾混杂。请将这些产品送到指定的收集点进行免费处置，或将产品送还至您的当地零售商。做到妥善回收，有当地的产品负责不仅可以节省资源，还能避免对人体健康和环境产生负面影响。

警告

- 本产品不是玩具，请将本产品及其配件放置在儿童接触不到的地方。
- 在安装或操作产品前，请遵循产品底面的电力和安全信息。
- 为降低火灾或触电的危险，请勿让本设备淋雨或受潮。请勿让本设备暴露在本说明书所规定的工作温度范围之外。
- 本产品不应有物体覆盖，以免过热。
- 双耳距离设备过近可能导致听力受损。
- 请勿将此产品安装在无法使用电源的场所。
- 电源插头用作断开装置，该断开装置应始终保持良好的工作状态。
- 请勿改装、拆卸、打开、敲落、挤压、刺穿或粉碎音箱。
- 请访问 www.marshall.com 了解用户可自行更换的备件。

本设备为二级设备，或称"双重绝缘电气设备"，无需安全接地。

安装与连接

- 按照设备上所示数据，将产品仅连接至正确的电源电压。
- 仅使用操作说明书中指定类型的或产品上标注的电源连接线。
- 请在封闭的空间内安装此设备。运转期间保持通风良好。不得以报纸、桌布、窗帘等物品覆盖通风口，遮挡通风口堵塞。
- 将此音箱安装在平稳表面。
- 请勿在设备上或设备附近放置明火火源，如点亮的蜡烛等。

免责条款

Please note that the availability of third party services, including but not limited to and this device's compatibility with the same, are subject to the respective rights holder's consent, which may be withdrawn, and supply of such services, which may be terminated, resulting in this device not being compatible with such third-party services, without any liabilities for Marshall.

最保障第三方服务间可能需要您与第三方签署单独的协议，Marshall Group AB 对此类服务的提供不承担任何责任。

本文所含的信息在发布时正确无误，有权保留编辑错误。产品以版本为基础，其功能和兼容性会因软件更新时发生变化。

Stockholm 设计 • 中国制造

繁體中文

重要安全指引

1. 詳閱以下指引。
2. 保存以下指引。
3. 留意所有警告。
4. 遵循所有指引。
5. 請勿於水源附近使用本設備。
6. 僅以使用乾布清潔。
7. 請勿堵塞任何通風口。請依照製造商的指引安裝。
8. 請勿安裝於任何熱源附近，例如散熱器、熱調節器、爐具或其他會散發溫度的設備（包括擴音器）。
9. 防止電線被踏或夾緊，尤其在插頭、簡易插座以及設備電線的出口處。
10. 僅可使用製造商所指定的附件/配件。
11. 僅可使用製造商所指定或隨設備一同銷售的手推車、支架、三腳架、托架或台桌。若使用手推車或多層儲物架，在移動裝有設備的手推車時應格外小心，以免翻倒造成傷害。
12. 雷雨期間或長期不使用本設備時，請拔下設備電源。
13. 所有設備修須由合資格維修人員進行。當設備出現任何形式的損毒，例如：電源線或插頭損壞、液體進入或異物進入設備內、設備暴露在雨中或潮濕環境中、運作異常、或曾自高處掉落，須對設備進行維修。

長期聽聞於高音量的音頻之下，可能導致聽力受損。為避免聽力受損，請勿長時間以高音量收聽耳機。

電子產品、連接線、電池、包裝與使用手冊等不可與一般家庭垃圾同時棄置。正確回收方式為將這些產品交回指定收集點，由們將會免費接收處理或者退回當地零售商。正確的產品棄置可節省資源並避免對人類健康與環境產生負面影響。

警告

- 本設備並非玩具。請勿讓孩童接觸此產品與其配件。
- 在安裝或操作前，請遵守產品下方的電子和安全資訊。
- 請勿讓本設備機體於雨水或水氣中，以減少火災或電擊的風險。請勿機體於火源落或強潮之處。裝有液體的物品（例如花瓶）不可放置於本設備上。
- 請勿覆蓋本產品，因可能導致過熱情形。
- 其與若太靠近喇叭，可能導致聽力。
- 請勿將本產品安裝於不便連接電源之處。
- 電源插頭用作斷路裝置，而斷路裝置須隨時保持可運作狀態。
- 請勿改裝、拆卸、打開、掉落、壓碎、刺穿或搗碎揚聲器。
- 請訪問 www.marshall.com 查詢使用者可維修的零件。

該設備為 II 級或雙重絕緣電氣設備。該設備經專門設計，毋須連接安全連接。

安裝及連接

- 僅可以設備所示電壓連接產品。

免責聲明

請注意，第三方服務的可用性，包括但不限於內建之和本裝置與該第三方服務的相容性，取決於各權利持有人之同意且有撤銷之可能，且該服務之供應亦有可能終止，進而導致本裝置與該第三方服務不相容，此情形 Marshall 概不負責。

第三方服務之可用性可能需要您另與該第三方另行達成協議，Marshall 對於該服務之可用性概不負責。

在此包含的資訊在發佈當時為正確，並保留編輯錯誤的可能性。此產品需視配套體使用，其功能與相容性可能隨軟體更新而有變改。

斯德哥爾摩設計 • 中國製造